



Comisión de Estadística**45º período de sesiones**

4 a 7 de marzo de 2014

Tema 4 g) del programa provisional*

**Temas de información: Estadísticas de agricultura
y del medio rural****Informe del Comité Directivo Mundial sobre la
Ejecución de la Estrategia Mundial para Mejorar
las Estadísticas de Agricultura y del Medio Rural****Nota del Secretario General**

De conformidad con la decisión 2013/235 del Consejo Económico y Social, el Secretario General tiene el honor de transmitir el informe del Comité Directivo Mundial de la Estrategia Mundial para Mejorar las Estadísticas de Agricultura y del Medio Rural, que se presenta a la Comisión de Estadística para información. El informe abarca los cuatro temas siguientes: a) gobernanza y movilización de recursos; b) ejecución de las actividades de la Oficina Mundial; c) ejecución de las actividades a nivel regional; d) futuras medidas y prioridades para 2014. Se invita a la Comisión a que tome nota del informe.

* E/CN.3/2014/1.



Informe del Comité Directivo Mundial sobre la ejecución de la Estrategia Mundial para Mejorar las Estadísticas de Agricultura y del Medio Rural

I. Introducción

1. El presente informe tiene por objetivo informar a la Comisión de Estadística sobre los progresos en la ejecución de la Estrategia Mundial para Mejorar las Estadísticas de Agricultura y del Medio Rural que se han producido desde su 44º período de sesiones. El informe abarca los cuatro temas siguientes: a) gobernanza y movilización de recursos; b) ejecución de las actividades de la Oficina Mundial; c) ejecución de las actividades a nivel regional; d) futuras y prioridades para 2014.

II. Informe sobre la marcha de la ejecución de la Estrategia Mundial para Mejorar las Estadísticas de Agricultura y del Medio Rural

A. Gobernanza y movilización de recursos

1. Gobernanza

2. En 2013 se pusieron en marcha mecanismos de gobernanza para orientar la Estrategia Mundial, a escala mundial y regional.

3. A escala mundial, en 2013 se celebraron dos reuniones del Comité Directivo Mundial. Las principales decisiones que se tomaron fueron las siguientes: a) la aprobación de un plan de acción regional para Asia y el Pacífico; b) la revisión del presupuesto integrado; c) la prórroga, sin costos, del Plan de Acción Mundial hasta diciembre de 2017; y d) la aprobación de una propuesta de revisión del marco de seguimiento y evaluación. Además organizaron dos reuniones de la Junta Ejecutiva Mundial. En 2013 también se avanzó en lo relacionado con el establecimiento de la Oficina Mundial, y se está acabando el proceso de contratación de su personal.

4. En junio de 2013, el Comité Directivo Regional para África celebró su cuarta reunión en la que aprobó su programa de trabajo y su presupuesto para 2013. Se estableció la secretaría regional para la aplicación, con sede en el Banco Africano de Desarrollo, y actualmente está en marcha el proceso de contratación de personal para la oficina regional.

5. En abril de 2013 se constituyó el Comité Directivo Regional para Asia y el Pacífico. En 2013 se organizaron dos reuniones, para aprobar el programa de trabajo y el presupuesto para 2013 y seleccionar ocho países en los que ejecutar actividades a nivel de los países en 2013 y 2014. Se creó la oficina regional, con sede en la Oficina Regional para Asia y el Pacífico de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), en Bangkok, y que ya está en funcionamiento. Está en marcha el proceso de contratación del personal de la oficina regional.

6. En 2013 también se estableció el Comité Directivo Regional para América Latina y el Caribe, que se reunió en Trinidad para examinar el proyecto de plan de acción para la ejecución de la Estrategia Mundial.

7. Por lo que se refiere a las regiones de la Comunidad de Estados Independientes y de Asia Occidental, los órganos estadísticos regionales intergubernamentales respectivos dieron el mandato de que se elaborara un plan de acción regional y de que se establecieran mecanismos regionales de gobernanza.

2. Movilización de recursos

8. Tras una intensa labor de promoción, se presentó a la Comisión Europea una propuesta de 10 millones de dólares para cubrir el déficit del Fondo Fiduciario Mundial en África. Antes de que acabe 2013 se firmará el memorando de entendimiento con la Comisión Europea.

9. Las promesas de fondos realizadas hasta la fecha, incluida la contribución de la Comisión Europea de 10 millones de dólares, ascienden a un total de 51 millones de dólares, con lo que el déficit de financiación queda en 32 millones de dólares. Las principales beneficiarias de estas contribuciones son las actividades en las regiones de África y Asia y el Pacífico, así como las actividades a escala mundial; por consiguiente, será necesario realizar más esfuerzos por movilizar recursos en las regiones infrafinanciadas: América Latina y el Caribe, la Comunidad de Estados Independientes y Asia Occidental.

10. El Fondo Fiduciario Mundial funciona a plena capacidad. A lo largo de 2013 se realizó una importante labor para consolidar el programa de asociaciones. Se firmaron memorandos de entendimiento con la Comisión Económica para África (CEPA), la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) y el Banco Africano de Desarrollo (BAFD), y se desembolsaron los fondos correspondientes.

B. Ejecución de las actividades de la Oficina Mundial

1. Componente de investigación

11. En 2013, la Oficina Mundial inició o prosiguió las labores relacionadas con varias áreas metodológicas identificadas como prioritarias en el componente de investigación de la Estrategia Mundial.

12. Se han realizado progresos importantes en relación con: a) el marco conceptual (Sistema de Contabilidad Ambiental y Económica para la Agricultura), que constituye una cuenta satélite exhaustiva y estándar para la integración de datos agrícolas y ambientales basada en conceptos, definiciones, clasificaciones y cuadros interrelacionados convenidos internacionalmente; b) el Marco Integrado de Encuestas para la elaboración de unas estadísticas de agricultura integradas y coherentes sobre distintas unidades de observación, como las parcelas agrícolas (en relación con los aspectos ambientales), los hogares (en relación con los aspectos sociales) y las explotaciones (en relación con la dimensión económica). Los siguientes temas quedarán ultimados en 2014: a) la elaboración de marcos maestros de muestreo, para los que se realizan investigaciones específicas a fin de determinar los marcos más apropiados para tipos de paisajes concretos, mejorar los métodos para vincular los marcos por zonas con los marcos por listas y utilizar el sistema mundial de determinación de posición (GPS), un sistema de información geográfica y la teleobservación para el establecimiento de un marco maestro de muestreo; b) el costo de la producción agrícola, en relación con el cual se están recopilando buenas

prácticas para abordar los distintos problemas técnicos relacionados con la medición de los costos de producción; c) la mejora de los métodos para estimar las cosechas, especialmente la estimación de la superficie de las cosechas, su rendimiento y su producción; d) la elaboración de métodos más eficientes y precisos para utilizar la teleobservación y el uso de bases de datos sobre la cubierta terrestre y el uso de la tierra; e) la mejora de las metodologías para la compilación de hojas de balance de alimentos; f) la adopción de una tecnología nueva para la captura, recopilación, transferencia y difusión de datos sobre el terreno, que desempeñará una función importante en el desarrollo de métodos eficaces en función de los costos de reunión de datos y la mejora de la calidad de los datos; g) la mejora de los métodos para la pesca a pequeña escala; y h) una mejor integración de los métodos de información geográfica y estadísticos.

13. El Comité Consultivo Científico celebró su primera reunión en julio de 2013 en la sede de la FAO en Roma, con el objetivo de revisar el programa de investigación y de asesorar sobre la ejecución del componente de investigación.

2. Elaboración de directrices y material de capacitación

14. Se han realizado progresos en relación con la preparación de las siguientes directrices: a) planes estratégicos para las estadísticas de agricultura y del medio rural, que serán objeto de revisión por homólogos a principios de 2014; b) mejores prácticas sobre el ganado nómada; y c) un manual sobre el uso de GPS portátiles para la medición de la superficie de los cultivos. Se han iniciado las actividades sobre clasificaciones agrícolas y el marco integrado de encuestas.

15. Se han realizado importantes progresos en la preparación del material de capacitación para: a) la vinculación del censo poblacional con el censo agrícola; y b) las estimaciones de los gases de efecto invernadero procedentes de la agricultura.

3. Coordinación con otras iniciativas

16. La Oficina Mundial también ha establecido sinergias y coordinación con otras iniciativas en curso, como por ejemplo: a) la subvención de la Fundación de Bill y Melinda Gates a la FAO para preparar directrices sobre las evaluaciones de los países y llevar a cabo evaluaciones a fondo en siete países de África y dos de Asia; b) el proyecto de Sistema de Información de los Mercados Agrícolas, especialmente en relación con las existencias de alimentos y las previsiones de cosechas; c) los proyectos de la FAO de asistencia a los países en la República Unida de Tanzania, en coordinación con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y el Banco Africano de Desarrollo; d) la iniciativa del Gobierno del Japón en África sobre una Coalición para el Desarrollo del Cultivo del Arroz en África; e) las iniciativas de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional en África: el proyecto de encuesta sobre datos básicos en relación con la agricultura y el ámbito rural.

C. Ejecución de las actividades a nivel regional

1. África

17. El Banco Africano de Desarrollo firmó un memorando de entendimiento con la FAO en agosto de 2013, y el Fondo Fiduciario Mundial proporcionó financiación.

En 2013, las principales actividades se centraron en el proceso de evaluación de países, incluidas misiones de seguimiento, y en la adaptación del cuestionario al contexto africano. Casi todos los países africanos han contestado el cuestionario para evaluar las capacidades y necesidades estadísticas de los países. En noviembre de 2013 se celebró en Marruecos un taller regional de capacitación para coordinadores de las estrategias nacionales, centrado en la validación de los resultados y en el cálculo de los indicadores de capacidad, y pronto se publicarán sus resultados finales. El Banco Africano de Desarrollo también participó en actividades impulsadas por los países en la República Unida de Tanzania, Cabo Verde y Sudán del Sur.

18. En relación con el componente de capacitación, la Comisión Económica para África también ha empezado a ejecutar sus actividades, del modo siguiente: a) se elaboró el proyecto de marco de evaluación de las necesidades de capacitación; b) se llevaron a cabo misiones de asesoramiento en algunos países prioritarios; c) se examinaron los programas y los textos de estudio durante un taller en Mozambique; d) se celebró un taller para responsables de recursos humanos en el Senegal. Además, está en marcha un proceso para establecer un programa de becas de larga duración para jóvenes profesionales de la estadística.

2. Región de Asia y el Pacífico

19. A principios de 2013 se aprobó el Plan de Acción Regional de Asia y el Pacífico para Mejorar las Estadísticas de Agricultura y del Medio Rural. La oficina regional de la FAO, en la que tiene su sede la oficina regional, ha empezado a preparar evaluaciones a fondo de ocho países prioritarios designados en 2013, a saber, Bhután, Indonesia, Samoa y Sri Lanka.

20. En relación con el componente de capacitación, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico firmó un memorando de entendimiento con la FAO en julio de 2013, y el Instituto Estadístico para Asia y el Pacífico organizó dos talleres en 2013 sobre el muestreo y un conjunto mínimo de datos básicos, así como dos talleres sobre análisis de políticas.

21. El Banco Asiático de Desarrollo está proporcionando financiación para la aplicación de la Estrategia Mundial en cuatro países asiáticos mediante el proyecto “Mejora de las estadísticas de agricultura y del medio rural en relación con la seguridad alimentaria”: que abarca Bhután, Maldivas, la República Democrática Popular Lao y Viet Nam.

3. Otras regiones

22. El proyecto de plan de acción regional para América Latina y el Caribe está siendo revisado, antes de su presentación final. Se han mandado a los países los cuestionarios sobre la evaluación de los países, y se están analizando los resultados.

23. En la región de Asia Occidental, se mandaron cuestionarios sobre evaluación de los países, y los resultados fueron presentados en un taller de validación celebrado en Jordania en diciembre de 2013. La Comisión Económica y Social para Asia Occidental, junto con la oficina regional de la FAO, ha recibido el encargo de la comisión estadística regional de elaborar un plan de acción regional para Asia Occidental.

24. En julio de 2013, en un taller celebrado en Budapest, se elaboró y debatió un primer proyecto de plan de acción regional para los países de la Comunidad de Estados Independientes. Dicho proyecto fue aprobado por el Comité Interestatal Estadístico de la Comunidad de Estados Independientes, reunido en Sochi (Federación de Rusia) en octubre de 2013, y actualmente se está examinando a nivel mundial.

D. Futuras medidas y prioridades para 2014

25. A escala mundial, las prioridades en 2014 serán: a) el establecimiento de unos mejores mecanismos de coordinación entre la Oficina Mundial y los asociados regionales en la ejecución, y la mejora del actual marco de seguimiento y evaluación; b) el establecimiento de prioridades entre las actividades de investigación de acuerdo con las necesidades urgentes de los países, y la creación de un depósito de nuevos métodos, estándares y buenas prácticas eficaces en función de los costos que permitan el acceso de un amplio abanico de usuarios; c) la elaboración de directrices y material de capacitación que puedan ser usados rápidamente por las regiones y los países; d) la movilización de recursos para las regiones infrafinanciadas (América Latina y el Caribe, la Comunidad de Estados Independientes y Asia Occidental); e) la promoción de la función de la Estrategia Mundial como un marco para la coordinación de las iniciativas de desarrollo de la capacidad en estadística; f) un despliegue intensivo del plan de comunicación de la Estrategia Mundial; y g) el establecimiento de un grupo interinstitucional y de expertos sobre estadísticas de agricultura y del medio rural, que fue aprobado por la Comisión de Estadística en su 43º período de sesiones.

26. En África, las actividades en 2014 se centrarán en: a) misiones de seguimiento a varios países para ayudar a establecer estructuras nacionales de gobernanza; b) la publicación de un informe sobre los resultados de la primera fase del proceso de evaluación de los países; c) la realización de evaluaciones a fondo de los países o el inicio directo de los planes estratégicos para las estadísticas de agricultura y del medio rural en los países; d) el asesoramiento técnico a determinados países; e) el registro de los indicadores de seguimiento y evaluación del Programa General para el Desarrollo de la Agricultura en África y del conjunto mínimo de datos básicos para garantizar que el Plan de Acción para África pueda generar los datos y la información estadística necesarios para el seguimiento y la evaluación del Programa General; f) la integración de las necesidades de capacitación en los planes sectoriales; g) el inicio de la mejora de la capacidad de los centros regionales de capacitación; y h) la concesión de becas para estudios de larga y de corta duración.

27. En Asia, las actividades en 2014 se concentrarán en: a) las evaluaciones a fondo de los países y la preparación de los planes estratégicos para las estadísticas de agricultura y del medio rural en los ocho países prioritarios; b) la prestación de asistencia técnica a algunos países; c) la integración de las necesidades de capacitación en los planes sectoriales; d) el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones de capacitación nacionales y regionales; e) la elaboración de programas y textos de estudio estandarizados y la elaboración de material para el aprendizaje electrónico.

28. En las otras tres regiones, las prioridades serán la finalización de los planes de acción regionales y la movilización de recursos.

29. Se invita a la Comisión a que tome nota del presente informe.